

Manual do usuário e livro de peças

Verti-Top Walk Behind®

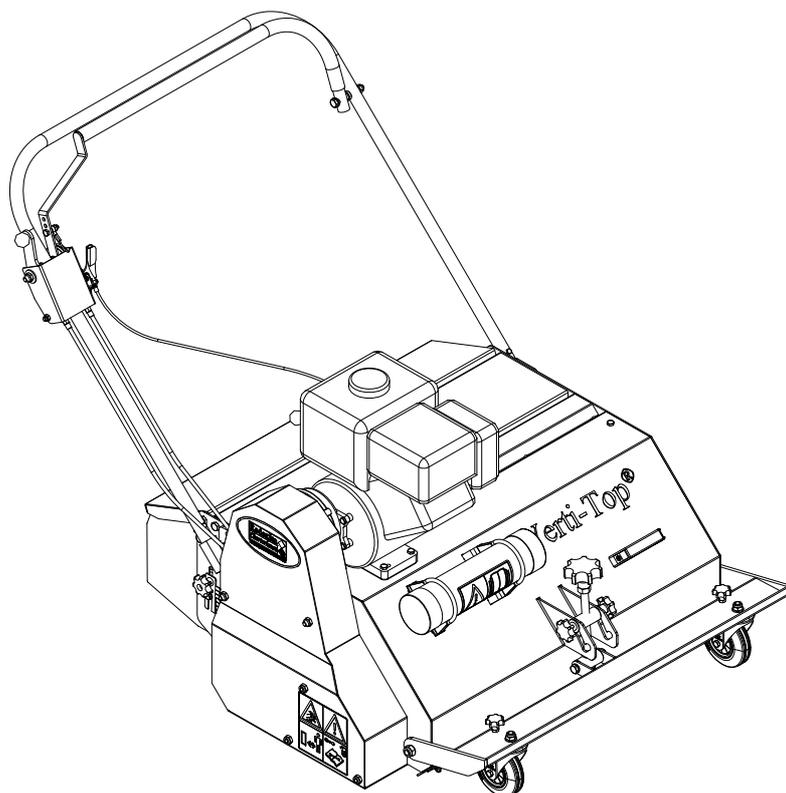
Modelo:

Número de série:

Tradução do manual de instruções original

REDEXIM

Kwekerijweg 8
3709 JA Zeist
the Netherlands
T: (31)30 6933227
F: (31)30 6933228
E: verti-drain@redexim.com
www.redexim.com



ATENÇÃO:
PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DA MÁQUINA E OBTENÇÃO DOS MELHORES
RESULTADOS É ESSÊNICAL QUE ESTE MANUAL DO USUÁRIO SEJA LIDO COM
MUITA ATENÇÃO ANTES DO USO DA VERTI-TOP WALK BEHIND®.

1703 Portuguese 947.120.206

PREFÁCIO

Felicitamos-lhe com a aquisição do seu Verti-Top Walk Behind. Para assegurar um funcionamento seguro e prolongado desta Verti-Top Walk Behind, qualquer um que venha a utilizar a máquina deverá ler e entender este manual de instruções. É necessário haver um conhecimento completo do conteúdo do manual para assegurar o uso seguro desta máquina.

Iniciaremos na página seguinte com as instruções de segurança. Todo usuário deverá familiarizar-se com as instruções e está em condições de aplicá-las. Encontrará abaixo uma ficha de registo, que deverá ser reenviada para que possam ser tratadas eventuais reclamações no futuro.

Neste manual, foram dadas várias instruções, enumeradas em sequência. O usuário deverá seguir as instruções conforme esta sequência. Se aparecer um símbolo , faz-se referência às instruções de uso. Se aparecer o símbolo , faz-se referência a um tipo e/ou uma observação.

Toda a informação e especificações técnicas apresentadas são as mais recentes na data da publicação deste documento. As especificações de *design* poderão ser alteradas sem aviso prévio.

Este documento é uma tradução do manual de instruções original.
O manual de instruções original (idioma neerlandês) poderá ser solicitado.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

ESTE PRODUTO VERTI-TOP WALK BEHIND É FORNECIDO ACOMPANHADO DUMA GARANTIA QUE COBRE DANOS DE USO DO MATERIAL. ESTA GARANTIA TEM UMA DURAÇÃO DE 12 MESES A PARTIR DA DATA DA COMPRA. AS GARANTIAS DE VERTI-TOP WALK BEHIND ESTÃO SUJEITAS ÀS “GENERAL CONDITIONS FOR SUPPLY OF PLANT AND MAQUINARY FOR EXPORT, NUMBER 188” (CONDIÇÕES GERAIS PARA O FORNECIMENTO DE INSTALAÇÕES E MAQUINARIAS PARA EXPORTAÇÃO, NÚMERO 188), AS QUAIS FORAM PUBLICADAS SOB O AUSPÍCIO DA COMISSÃO ECONÓMICA DAS NAÇÕES UNIDAS PARA A EUROPA.

FICHA DE REGISTO.

Para informação própria, preencha a tabela abaixo:

Número de série da máquina	
Nome do distribuidor	
Data da compra	
Observações	

! INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA !

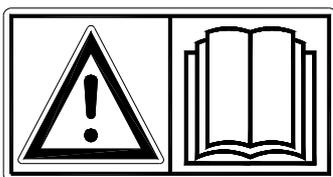


fig. 1

A Verti-Top Walk Behind foi projectada para um uso seguro. Isto poderá ocorrer somente se as instruções descritas neste manual de instruções forem seguidas.

Leia e entenda (fig. 1) o manual de instruções antes de iniciar o uso da Verti-Top Walk Behind. Se a máquina não for usada como descrito no manual de instruções, poderá ocorrer perigo de lesão e/ou danos na Verti-Top Walk Behind.

- (1) Durante o uso da máquina, o usuário deverá ser especializado no uso desta e deverá tê-la regulado no terreno sobre o qual deverá ser operada.

O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade derivada do uso não especializado e todos os danos originários deste uso; todos os danos que venham ocorrer devido ao mal uso são inteiramente por conta do usuário.

Será considerado também como uso cuidadoso/não especializado a execução indicada pelo fabricante das especificações de uso, manutenção e conserto.

Inspeccione a Verti-Top Walk Behind antes de usá-la na área a ser operada. Elimine obstáculos soltos e evite irregularidades.

- (2) A Verti-Top Walk Behind foi produzida segundo as técnicas mais aprimoradas e é de uso seguro.

Quando a máquina vem usada, mantida e consertada por pessoas que não sejam qualificadas, poderá ocorrer perigo de lesão tanto para o usuário quanto para terceiros.

Isto deve ser evitado!

- (3) Todas as pessoas que forem encarregadas pelo proprietário com a manobra, manutenção ou conserto da de Verti-Top Walk Behind, deverão ter lido e entendido completamente o manual de comando, principalmente o capítulo **Requisitos de segurança.**

O usuário é responsável por um uso seguro da **Verti-Top Walk Behind.**

- (4) O usuário é **obrigado** a, antes que ele/ ela comece a usar a Verti-Top Walk Behind, **controlar se há danos e defeitos visíveis.**

Modificações na Verti-Top Walk Behind (inclusive no funcionamento) que possam influenciar negativamente a segurança, deverão ser reparadas imediatamente.

A aplicação de mudanças ou complementações na Verti-Top Walk Behind (excepto as que forem aprovadas pelo fabricante) não são em princípio permitidas devido a considerações relativas à segurança.

Se forem feitas **modificações** na Verti-Top Walk Behind, a marcação actual da CE perde a validade e o indivíduo que fizer estas modificações deverá, **ele próprio**, fazer em com que obtenha uma nova **marcação CE**.

Controle antes de cada uso da Verti-Top Walk Behind se há parafusos/ porcas/ peças frouxas.

Se for equipada com mangueiras hidráulicas, controle-as regularmente e substitua-as quando tiverem estragado ou demonstrarem envelhecimento. As mangueiras substitutas deverão satisfazer as exigências técnicas do fabricante.

Se for equipada com instalações hidráulicas, antes de iniciar as operações, deverá fazer em modo que seja **sempre** livre de pressão.

Caso não tenha coberturas de protecção e etiquetas de segurança, a Verti-Top Walk Behind **NUNCA** poderá ser usada.

Durante o uso da Verti-Top Walk Behind, a janela de inspecção **DEVE** estar sempre fechada. (fig. 2).

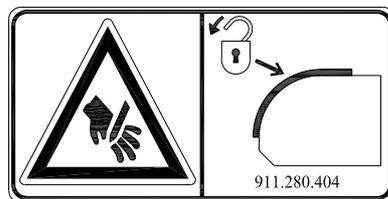


fig. 2

NUNCA engatilhe debaixo da Verti-Top Walk Behind. Se necessário, vire a Verti-Top Walk Behind.

NUNCA desça do tractor quando o motor ainda estiver girando.

Durante a manutenção, ajustamento e reparação é necessário bloquear a Verti-Top Walk Behind contra aterramento/movimentos para a frente/para trás e deslizamentos.

Durante a manutenção, ajustamento ou reparação, **sempre desligue o motor e desacople o cabo da vela de ignição dele** (Fig.4)



fig. 4

Use somente peças originais da Verti-Top Walk Behind para a manutenção ou reparação, para garantir a segurança da máquina e do usuário.

Trabalhos de reparação da Verti-Top Walk Behind poderão ser somente executado por pessoal técnico autorizado.

Mantenha um diário de manutenção das reparações.

- (5) A não ser as indicações constantes neste manual de uso, as disposições gerais de segurança em vigor e a legislação concernente às circunstâncias de trabalho deverão ser também seguidas.

No caso de uso na estrada pública, são aplicáveis as disposições concernentes do regulamento de trânsito.

O transporte de pessoas não é autorizado!

Não use a Verti-Top Walk Behind no escuro, durante tempestades/trovoadas ou em inclinações superiores a 20 graus.

- (6) Antes do início das operações, todas as pessoas que irão manobrar a Verti-Top Walk Behind deverão conhecer todas as suas funções e elementos de condução.

Nos dois lados da Verti-Top Walk Behind estão presentes adesivos de segurança na placa lateral e na cobertura traseira e de frente (fig. 8), com um significado simile. Estes adesivos de segurança deverão ser sempre visíveis e legíveis e deverão ser substituídos quando estiverem danificadas.

Durante o funcionamento não deverá haver **NENHUMA pessoa sem os meios de protecção pessoal correctos na área de perigo** da Verti-Top Walk Behind, porque há perigo de lesão física devido à projecção de materiais voláteis (fig. 5).



fig. 5



fig. 6

Pessoal sem meios de protecção pessoal devem manter no mínimo 4 metros de distância! (fig. 6)

Use roupas apropriadas. Use sapatos resistentes com bico de aço, uma calça comprida, cabelos compridos presos e não use roupas soltas.
Use os meios de protecção correctos segundo as disposições concernente às circunstâncias de trabalho e de segurança vigentes.



fig. 7

Porte protecção auditiva certificada durante o uso da máquina! (fig. 7)

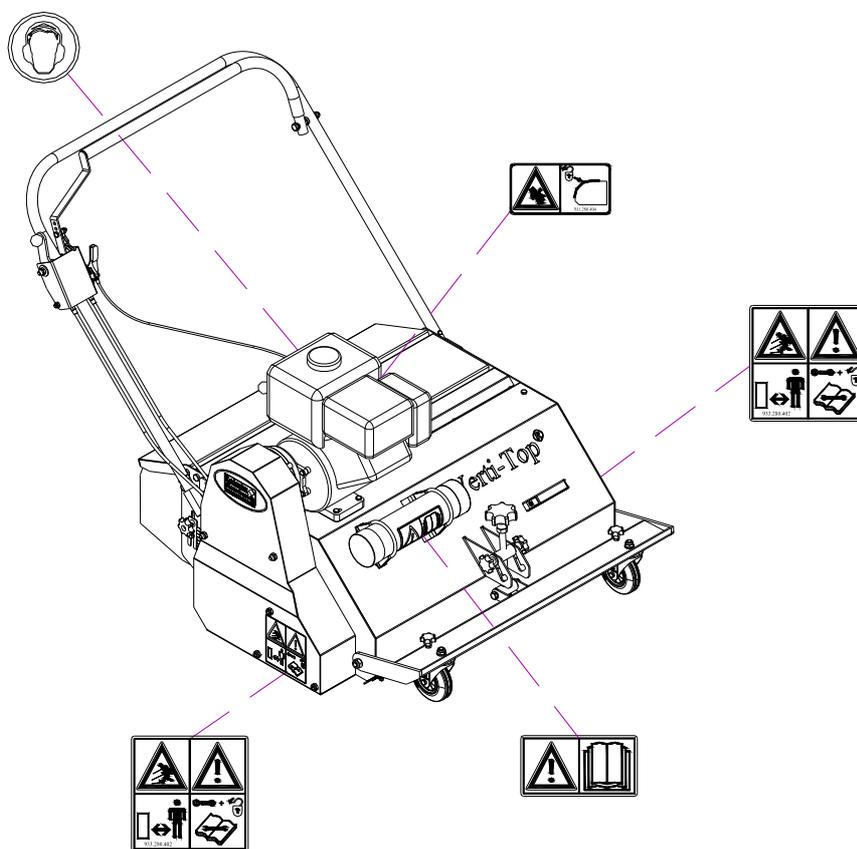


fig. 8

(7) Colocação dos adesivos de protecção. (fig. 8)

ÍNDICE

	PREFÁCIO.....	2
	CONDIÇÕES DE GARANTIA.....	2
	FICHA DE REGISTO.....	2
	! INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA !.....	3
1.0	DADOS TÉCNICOS.....	8
2.0	PRIMEIRA INSTALAÇÃO, RETIRANDO A MÁQUINA DA PALETA.....	9
3.0	LISTA DE PEÇAS GERAIS.....	10
4.0	AJUSTE DA PROFUNDIDADE DE TRABALHO DA ESCOVA.....	11
5.0	AJUSTO DO ÂNGULO DA PENEIRA VIBRATÓRIA.....	12
6.0	TRANSPORTE DA VERTI-TOP WALK BEHIND WALK BEHIND.....	13
7.0	O USO DA VERTI-TOP WALK BEHIND WALK BEHIND.....	13
8.0	PROCEDIMENTO PARA LIGAR/DESLIGAR.....	14
9.0	ESVAZIAMENTO DO CONTETOR DE COLETA DE LIXO.....	16
10.0	ANÁLISE DE PROBLEMAS.....	17
11.0	DECLARAÇÃO DA UE.....	17
12.0	MANUTENÇÃO.....	18
12.1	AJUSTE DA TENSÃO DA CORREIA.....	19
12.2	SUBSTITUIÇÃO DA PENEIRA VIBRATÓRIA.....	21
13.0	OPÇÕES DE OUTRAS PENEIRAS VIBRATÓRIAS.....	22

1.0 DADOS TÉCNICOS

Modelo	V-Top WB
Amplitude de trabalho	800mm
Profundidade de trabalho (de escova não desgastadas)	0mm -10mm (0"-0.4")
Velocidade	0 - 3.5 Km/h 0 - 2.5 mph
Peso	150 Kg (330 lbs)
Conteúdo do contentor de colecta	30 ltr. (1830.7cu. polegada.)
Capacidade máxima (Teoricamente durante velocidade máxima; 3.5 Km/h (2.55mph))	2800 m ² /h (30139 ft ² /h)
Motor	Briggs and Stratton 6.5 HP
Passagem na peneira vibratória (Fornecimento padronizado)	5mm x 5mm (0,2 " x 0,2")
Medidas de embarque	L x W x H 1070 x 1035 x 1305 mm 42,1" x 40,7" x 51.4"
Lubrificante da caixa de engrenagem	SAE 30
Lubrificante do Motor	SAE 30
Peças padrões	Peneira vibratória ajustável conforme grau de purificação. Contentor de colecta de lixo basculante. Peneira fácil de ser substituída. Caixa com manual de instrução e ferramentas.
Opções	Elemento de peneira com diversas medidas de passagem.
Emissões de ruído * (Medição A ponderada de acordo com a ISO 4781 e EN 13684: 2004 + A3: 2010)	Nível de pressão acústica ponderada A L_{pAd} medido em posição de trabalho re. 20 μ Pa: 91 dB Incerteza K_{pA} : 2 dB
	Nível de potência sonora ponderado M medido na posição de trabalho L_{WAAd} re. 1pW: 99 dB Incerteza K_{WA} : 2 dB
Emissão da vibração mão-braço * (Medição de acordo com EN 12069 e EN 13684: 2004 + A3: 2010)	Mão-braço-Vibração a_{hv} : 1,4 m / s ² Incerteza K: 0,2 m / s ²

* Observação: os valores de emissão para o som e vibrações são determinados em condições de referência como descrito na EN 13684. Na prática, a emissão (ou melhor: a exposição parcial) pode ser diferente devido a condições e circunstâncias específicas. Os dados de emissões destinam-se principalmente à comparação entre diferentes máquinas e podem ser utilizados como indicação de exposição parcial, mas com validade limitada.

2.0 PRIMEIRA INSTALAÇÃO, RETIRANDO A MÁQUINA DA PALETA

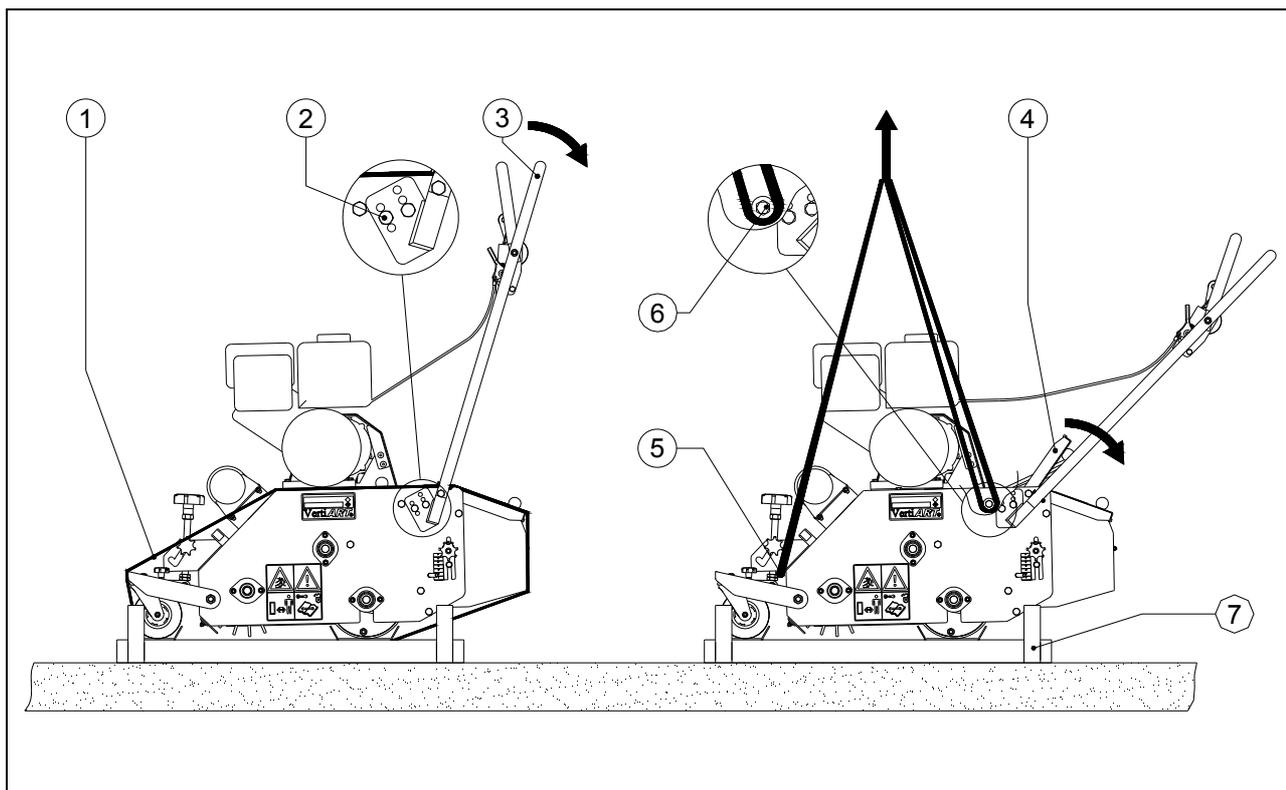


fig. 9

A máquina fornecida na posição de transporte sobre uma paleta. Para retirar a paleta e preparar a máquina, deverá agir do seguinte modo (veja Fig.9):

⚠ !! NUNCA ENGATINHE DEBAIXO DA MÁQUINA !!

1. Retire as presilhas 1 pelas quais a máquina está presa à paleta.
2. Abra a tampa de inspeção 4.
3. Retire o parafuso e a porta 2 de ambos os lados da máquina.
4. Gire a rabiça 3 para baixo e monte o parafuso e a porca 2 quando chegar à posição correcta.
5. Fixe um cabo nos pontos de suspensão 5 e 6.

⚠ Assegure-se de que o cabo/grua/carregador basculante possam levantar um mínimo de 200 kg (441 lbs).

6. Levante a máquina da paleta 7.

⚠ !! CUIDADO E MANTENHA DISTANCIA !!

7. Deixe a máquina abaixar sob controlo e tranquilamente até que esteja completamente no solo.

3.0 LISTA DE PEÇAS GERAIS

Na figura 10 são representadas algumas peças importantes:

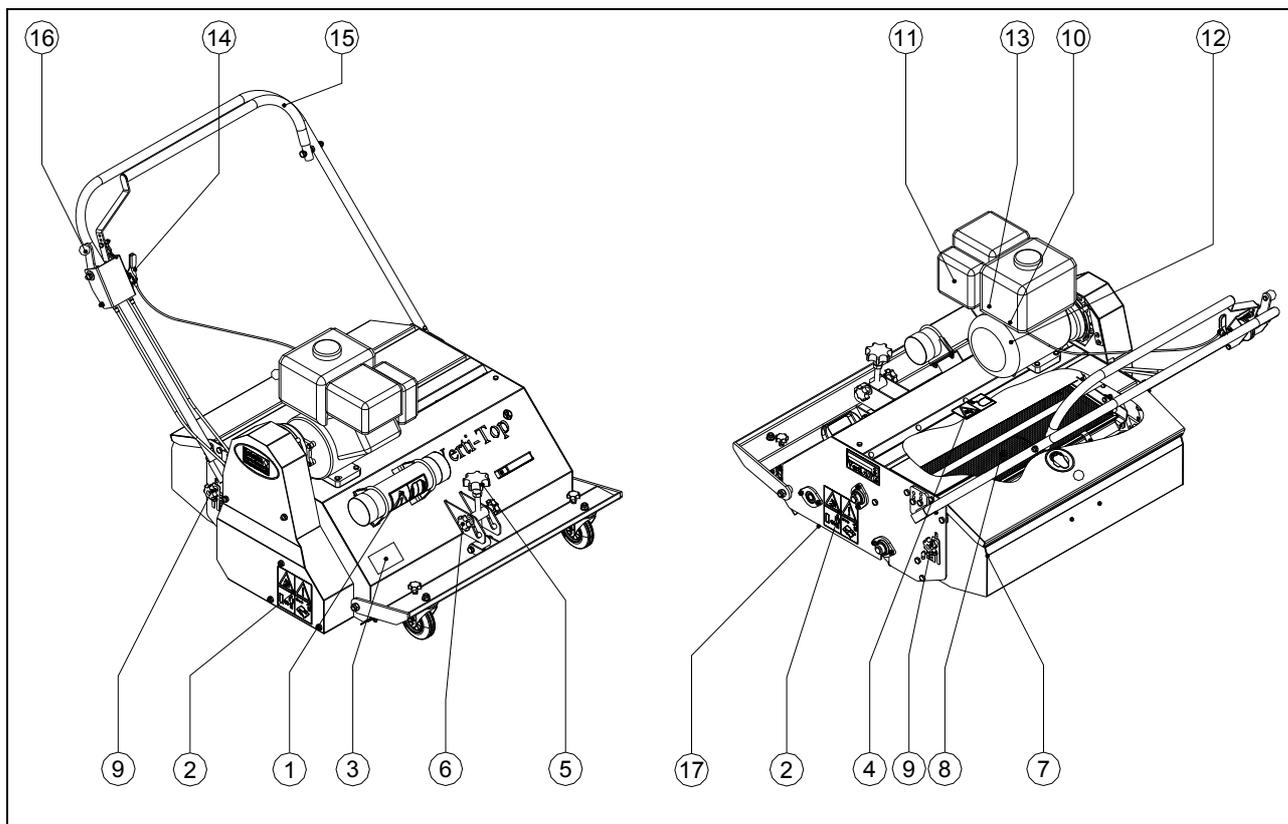


fig. 10

1. Adesivo de segurança 900.280.402, antes do uso, leia o manual/caixa de ferramentas.
2. Adesivo de segurança 933.280.402, pessoal no local sem meios de protecção pessoal, manter 4 metros de distância da máquina. Desligue o motor e desacople o cabo da vela de ignição se for necessário fazer reparações ou ajuste. Atenção para com material volátil!
3. O número de série se encontra na parte anterior da máquina.
4. Adesivo de segurança 911.280.404, durante o uso, a janela de inspecção **DEVE** estar fechada.

⚠ Todo Adesivo de segurança devem encontrar-se todo o tempo na máquina e devem ser entendidos.

5. Dispositivo de nivelamento para o ajuste da profundidade de trabalho.
6. Botão de nivelamento para a posição de transporte.
7. Contentor de colecta de lixo.
8. Peneira vibratória ajustável no grau de purificação
9. Alavanca ajustável para inclinação da peneira vibratória
10. Conector para ligar/desligar
11. Arranque
12. Corda de partida
13. Torneira de benzina
14. Alavanca de aceleração
15. Alavanca de condução
16. Alavanca de embraiagem do mecanismo de accionamento
17. Escova rotativa.

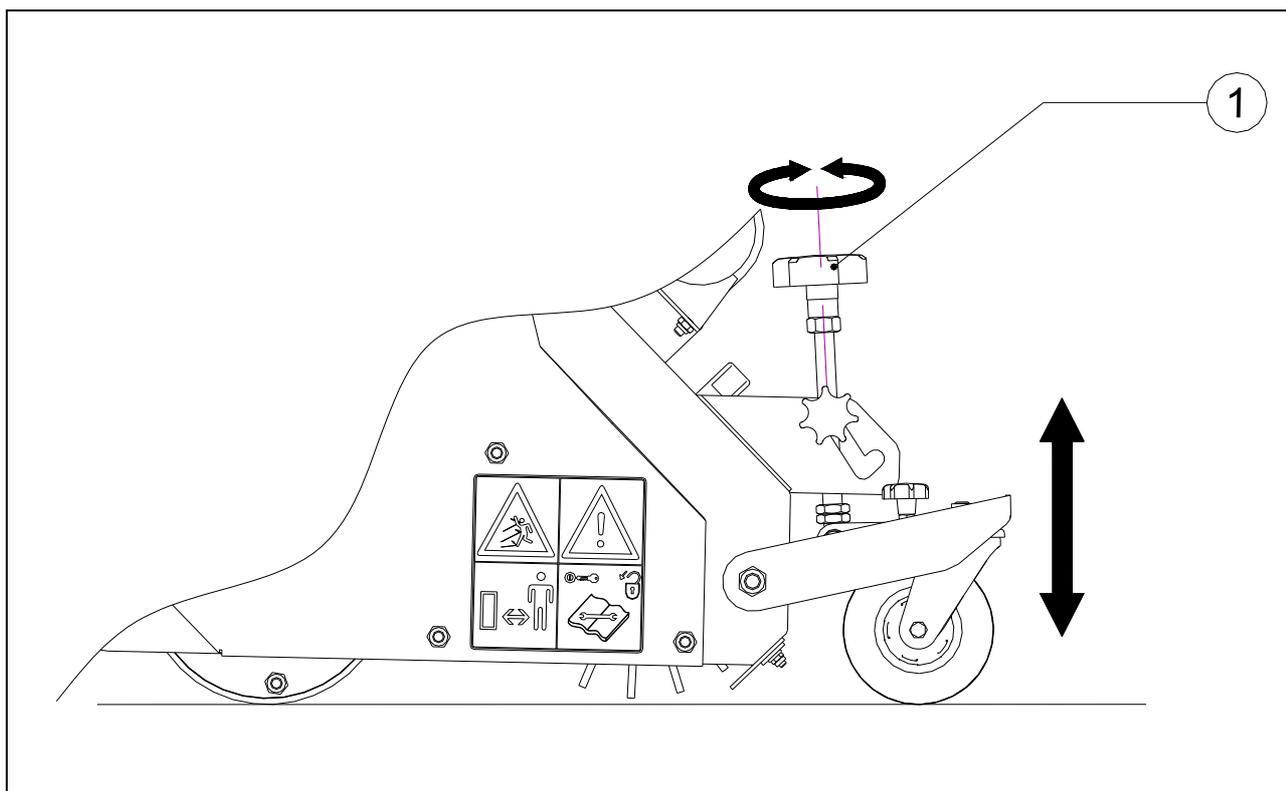


fig. 11

4.0 AJUSTE DA PROFUNDIDADE DE TRABALHO DA ESCOVA

A profundidade de trabalho da escova pode ser ajustada através do ajuste da parte dianteira girando o nó estrela.

O procedimento é o seguinte: (veja fig.11)

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠ !! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de ajustá-la !!

1. Caso ainda não o tenha feito, coloque a rosca de regulação na posição superior do tubo furado.
2. Gire a rosca de regulação 1 até ser alcançado o ajuste correcto.

NUNCA ajuste a máquina de modo que possa ocorrer danos no subsolo a ser trabalhado.

⚠ ! IMPORTANTE!

Controle primeiro a profundidade, ainda parado no subsolo a ser trabalhado, antes de usar a máquina!

 Através de experiência consta que o melhor ajuste da máquina para a limpeza da camada superficial é quando os fios da escova quase não tocam as fibras da erva.

5.0 AJUSTE DO ÂNGULO DA PENEIRA VIBRATÓRIA

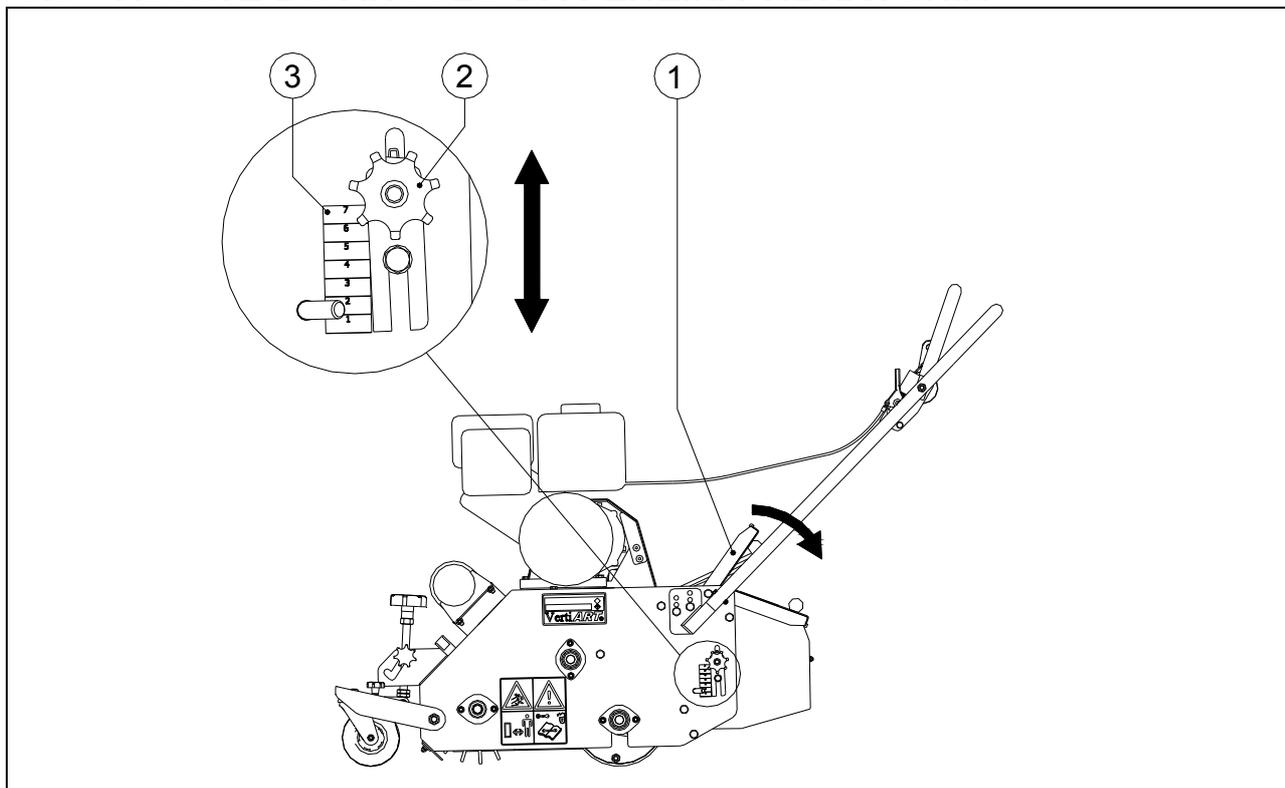


fig. 12

Se for recolhido demasiado material no contentor de colecta enquanto deveria ter sido peneirado, é possível dar à peneira vibratória mais tempo para peneira-lo. Isto poderá ser obtido, ajustando a peneira vibratória num ângulo.

Funciona do seguinte modo (veja fig. 12):

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de ajustá-la !!

1. Abra a janela de inspecção 1.
2. Afrouxe num giro o nós estrela 2 em ambos os lados da máquina.
3. Ajuste a peneira vibratória em ambos os lados na mesma distância, no ângulo desejado. Use para isto os adesivos de indicação 3.

⚠ É importante ajustar a peneira vibratória e ambos lados na mesma distância se não o fizer, poderá causar danos na máquina.

4. Aperte os nós estrela 2 em ambos os lados da máquina.
5. Fecha a janela de inspecção 1.

6.0 TRANSPORTE DA VERTI-TOP WALK BEHIND

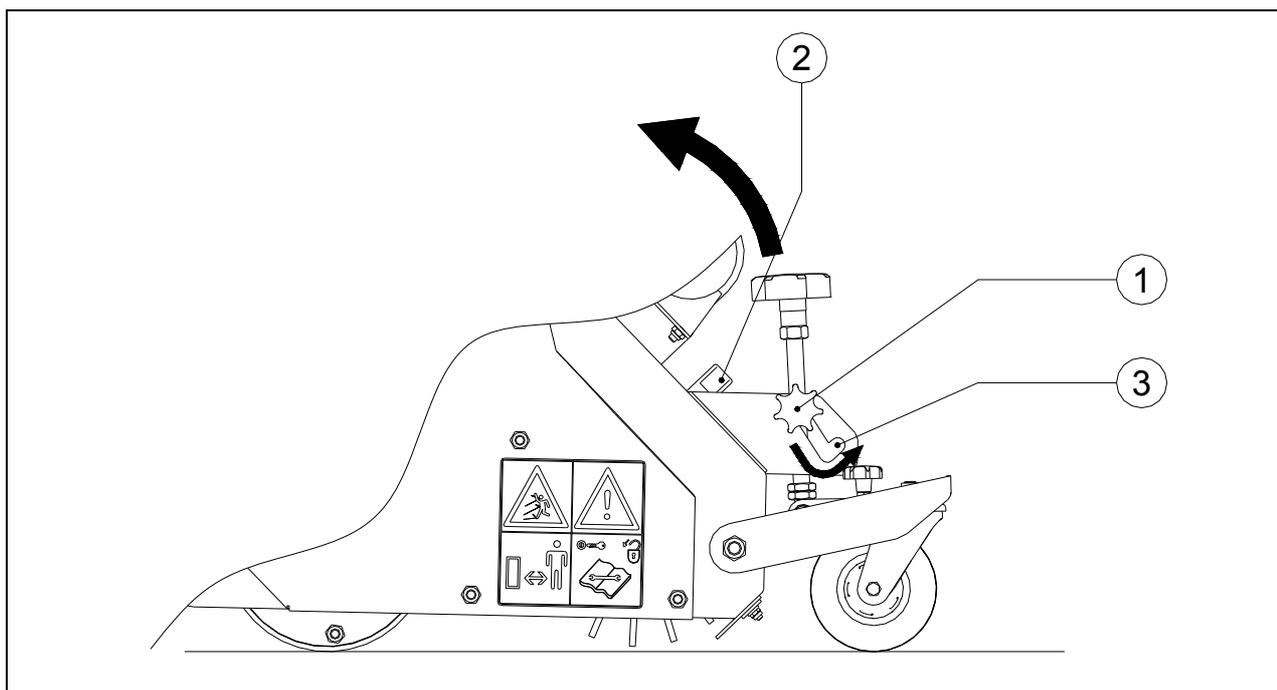


fig. 13

Para o transporte da máquina, foi equipada com uma posição de transporte fácil de ser ajustada, pela qual a escova se libera facilmente do terreno.

O maior benefício da posição de transporte é que o ajuste da profundidade de trabalho original permanece e se pode começar a trabalhar imediatamente após o reajuste da posição de trabalho.

O ajuste é feito do seguinte modo (veja fig. 13):

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de ajusta-la !!

1. Afrouxe os nós estrela 1 em ambos os lados da máquina.
2. Ajuste a parte dianteira da máquina com a ajuda da alavanca de punho 2 de modo que vire para baixo e os nós estrela 1 se encontrem na posição 3.
3. Aperte os nós estrela 1 em ambos os lados da máquina.

7.0 O USO DA VERTI-TOP WALK BEHIND

Antes de iniciar o uso da Verti-Top Walk Behind no local, deverá controlar o seguinte:

1. Há objectos soltos no campo. Deverão ser retirados primeiro.
2. Se há qualquer inclinação. A inclinação máxima em que pode-se trabalhar com esta máquina é de 20 graus. Opere sempre de cima para baixo.
3. Se houver algum perigo de objectos volantes, como bolas, que possam distrair a atenção do condutor, a Verti-Top Walk Behind **NÃO** pode ser usada.
4. Se houver perigo de assentamento ou escorregar, adie a operação até que a situação melhore.
5. Se o terreno estiver húmido, adie a operação até que a situação melhore.
6. Um campo poderá ser trabalhado 2 ou 3 vezes, na mesma direcção ou em direcções variadas, para adquirir uma limpeza melhor.

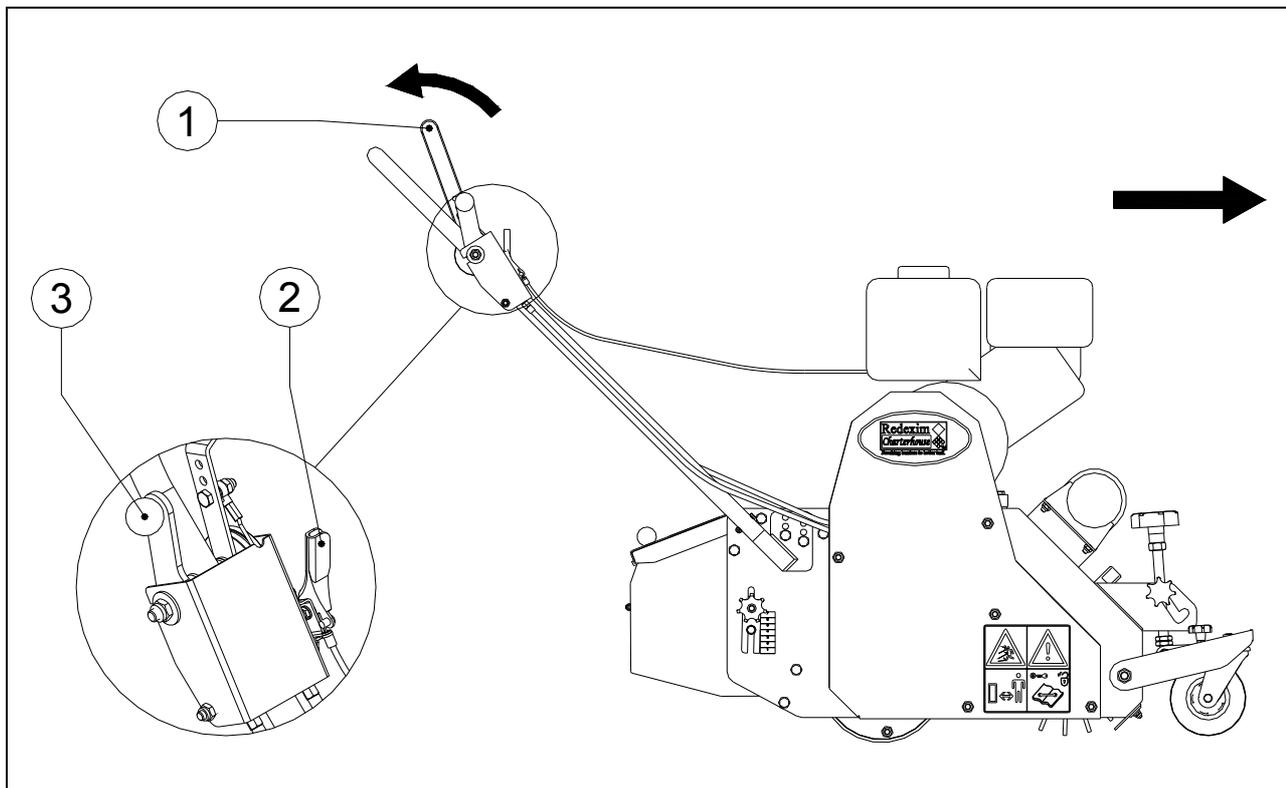


fig. 14

8.0 PROCEDIMENTO PARA LIGAR/DESLIGAR

O procedimento para ligar é **MUITO** importante. Se este procedimento não for executado como descrito abaixo, poderão ser causados danos graves no terreno a ser trabalhado e na máquina.

O procedimento para ligar é feito do seguinte modo: (veja fig. 14)

1. Controle bem a Verti-Top Walk Behind se não há peças soltas e olhe se todas as peças estão funcionando bem.

⚠ !! Se for constatado peças soltas ou que não funcionam bem, estes problemas deverão ser resolvidos antes de usar a Verti-Top Walk Behind!!

2. Dirija ao local onde o trabalho deverá ser realizado.

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de ajusta-la !!

3. Coloque a máquina na posição de trabalho e ajuste a profundidade de trabalho da máquina, com a máquina parada, como descrito no capítulo 4.0.

⚠ !! Porte os meios de protecção pessoal apropriados !!

4. Ligue o motor em uma velocidade de partida baixa.
(Para o procedimento para iniciar o motor, consulte o manual do motor fornecido)
5. Puxe a alavanca de condução¹ para a rabiça e a máquina começa a mover-se para frente.
6. Aumente a velocidade de partida para a máxima, ajustando a alavanca de aceleração 2.

Para dar marcha à ré na máquina, o accionamento deverá ser desacoplada. Isto funciona como segue: (veja fig. 14)

1. Solte a alavanca de condução 1; o accionamento interrompe.
 2. Diminua a velocidade ajustando a alavanca de aceleração 2.
- ⚠ !! Espere até que a máquina esteja parada antes de desacoplar, se não o fizer, poderá ocorrer graves desgastes/danos na embraiagem !!**
3. Puxe a alavanca de embraiagem 3 para trás de modo que a máquina se solte.
 4. Manobra até a posição correcta.
 5. Movimento a alavanca de embraiagem 3 para frente e empurre a máquina um pouco para a frente; o acoplamento muda automaticamente.
 6. Puxe a alavanca de condução 1 para a rabiça; a máquina se move para frente.
 7. Aumente a velocidade ajustando a alavanca de aceleração 2.

Para desligar, deve ser feito do seguinte modo: (veja fig. 14)

1. Solte a alavanca de condução 1.; o accionamento é interrompido.
2. Diminua a velocidade ajustando a alavanca de aceleração 2.
3. Pare o motor.



A Verti-Top Walk Behind foi equipada com ajuste padrão para dirigir em linha recta. Isto poderá ser ajustado facilmente de modo que seja dirigida fazendo curvas curtas em, por exemplo, a limpeza em volta de um poste. Isto é feito do seguinte modo: (veja fig. 15)

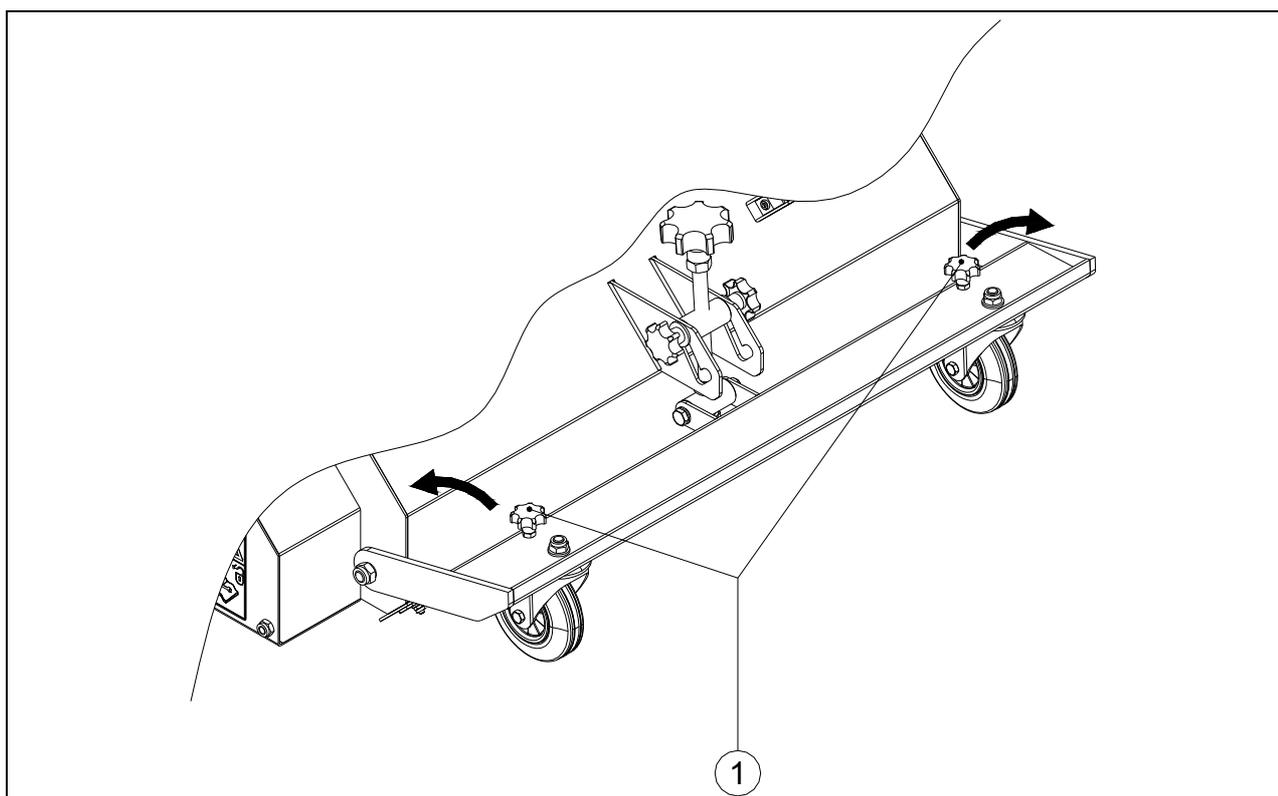


fig. 15

1. Afrouxe os nós estrela 1 e retire-os.

As rodas da frente podem dirigir agora e podem ser feitas curvas durante a condução.

⚠ !! Guie nas curvas com cuidado para que o terreno não seja danificado !!

9.0 ESVAZIAMENTO DO CONTENTOR DE COLETA DE LIXO

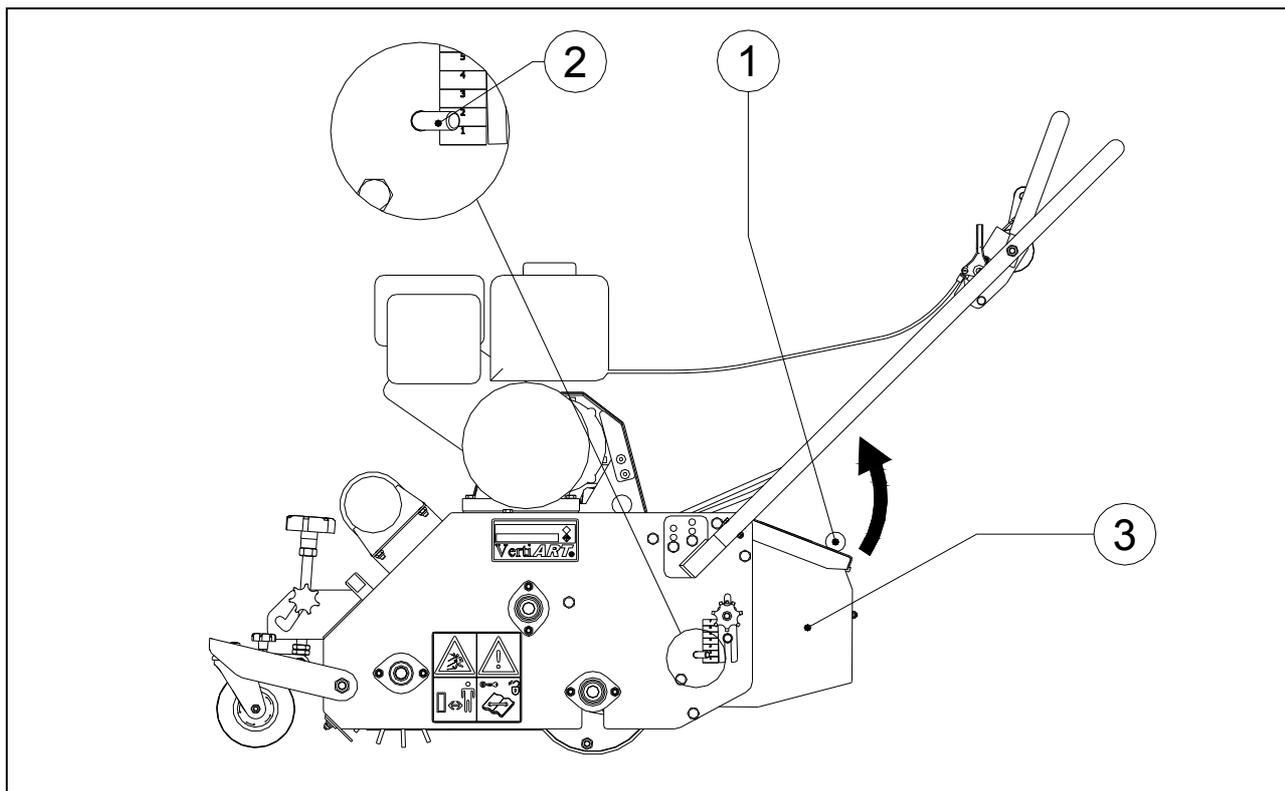


fig. 16

Quando o contêiner de lixo estiver cheio, deverá ser esvaziado.
Poderá fazê-lo, seguindo este procedimento: (veja fig.13):

1. Dirija a Verti-Top Walk Behind no armazenamento de lixo para colecta.

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de continuar !!

2. Abra a janela de inspeção 1 que tiver mais atrás.
3. Remova os pinos e os cliques de segurança 2.
4. Retire o contêiner de colecta de lixo 3 e esvazie-lo.
5. Pendure o contêiner de colecta de lixo novamente na máquina.
6. Monte o pino e o clipe de segurança 2 de modo que o contêiner de colecta de lixo3 esteja fixo.
7. Feche a janela de inspeção 1



Transporte o lixo conforme as condições vigentes da legislação local.

10.0 ANÁLISE DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Resolução
Demasiado material a ser purificado é recolhido em contentor de colecta de lixo.	<ul style="list-style-type: none"> - Peneira vibratória ajustada muitas vezes. - Profundidade de trabalho ajustada muito profunda. - Peneira vibratória entupida. - Local de trabalho muito húmido. - Peneira vibratória muito fina. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coloque a peneira vibratória mais sob um ângulo. (veja Cap. 5.0) - Ajuste a máquina menos profundamente. - Abra a peneira vibratória. - Espere até que o local de trabalho tenha secado. - Use uma peneira com medida de passagem mais ampla.
Muito pouca purificação	<ul style="list-style-type: none"> - Profundidade de trabalho ajustada menos profundamente. - Passagem na peneira muito grande - Escova desgastada. - Abertura de saída da escova bloqueada. - Deslizamento das correias. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajusta a máquina mais profundamente. - Substitua a peneira com uma passagem menor. - Substitua a escova - Elimine o bloqueio. - Coloque tensão na correia ou ajuste o modo em repouso do rolo de tensão (veja Cap. 12.1)
Visão do campo de trabalho desordenado após operação.	<ul style="list-style-type: none"> - Máquina ajustada muito profundamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste a máquina menos profundamente.
Rangido durante a operação da máquina.	<ul style="list-style-type: none"> - Mancais estão desgastados. 	<ul style="list-style-type: none"> - Substitua os mancais.
Engrenagem para marcha a ré e avante não fica livre.	<ul style="list-style-type: none"> - O cabo está alargado/danificado. - Caixa de engrenagem está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste o cabo. Substitua-o - Repare / substitua as peças.
A máquina não movimento.	<ul style="list-style-type: none"> - Correias deslizam. - Correias estão queimadas. - Defeito na engrenagem mecânica. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coloque tensão na correia ou ajuste o modo em repouso do rolo de tensão (veja Cap. 12.1) - Substitua as correias. - Repare / substitua as peças

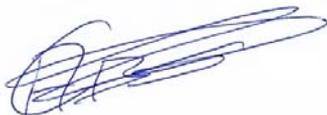
11.0 DECLARAÇÃO DA UE

A empresa REDEXIM BV, situada na rua Utrechtseweg 127, 3702 AC Zeist, Holland, declara através desta sob total responsabilidade que o produto :

VERTI-TOP WALK BEHIND, COM O NUMERO DA MAQUINA CONFORME INDICADO

NESTA E NO PRESENTE MANUAL. Sobre a qual se aplica a presente declaração, está conforme as estipulações de maquinaria do Decreto 2006/42/CE é conforme à(s) norma(s) seguinte(s) ou outras especificações similares: NEN-EN-ISO 12100 : 2010 NEN-EN-ISO 13857 : 2008

Zeist, 01/10/09



A.C. Bos
 Manager Operations & Logistics
 Redexim Holland

12.0 MANUTENÇÃO

Esquema de tempo	Ponto de controlo/ Ponto de lubrificação	Método
Antes de cada uso	<ul style="list-style-type: none"> - Controle parafusos / porcas soltas. - Presença e leitura dos adesivos de segurança. (fig. 8) 	<ul style="list-style-type: none"> - Aperte os parafusos/ porcas soltas no momento apropriado. - Substitua-os se não estiverem presentes /danificados.
Após primeiras 20 horas de trabalho (novo ou consertado)	<ul style="list-style-type: none"> - Controle as camadas dos rolos e o accionamento. - Controle os parafusos / porcas soltas. - Controle a tensão das correias. 	<ul style="list-style-type: none"> - Caso necessário substitua estas peças. - Aperte os parafusos / porcas soltas no momento apropriado. - Ajuste se necessário a tensão das correias (veja Cap. 12.1)
Em cada 100 horas de trabalho ou anualmente	<ul style="list-style-type: none"> - Controle as camadas dos rolos e a linha de accionamento. - Controle os parafusos / porcas soltas. - Controle a tensão da correia na linha de accionamento. - Controle a tensão das correias/ desgastes. - Controle o desgaste das escovas. - Lubrificação da corrente de accionamento. 	<ul style="list-style-type: none"> - Caso necessário substitua peças danificadas. - Aperte os parafusos / porcas soltas no momento apropriado. - Ajuste a tensão da corrente , ou, se necessário, substitua-a. - Ajuste se necessário a tensão das correias (veja Cap. 12.1) ou se necessário, substitua-as. - Se necessário, substitua a escova - Use uma graxa para lubrificação da corrente universal.

 **Para a manutenção do motor/ caixa de engrenagem, consulte o manual do motor fornecido!!**

12.1 AJUSTE DA TENSÃO DA CORREIA

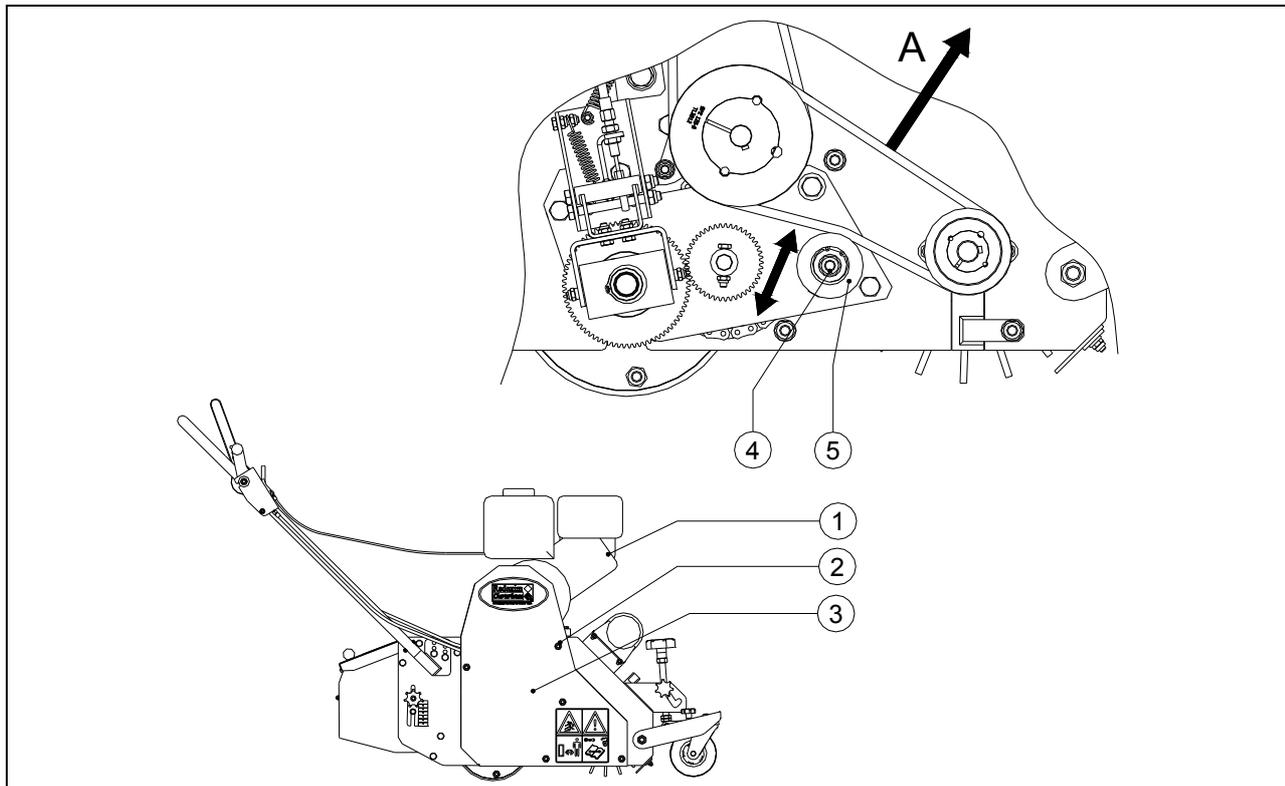


fig. 17

A Verti-Top Walk Behind é equipada com rolos de tensão ajustáveis padrão, que mantêm a correia sob tensão.

O sistema poderá ser subdividido em 2 segmentos:

1. Rolo de tensão para o accionamento da escova (veja fig. 17)
2. Rolo de tensão progressiva para o accionamento de toda a máquina (veja fig. 18).

À medida que a máquina é usada, ocorre desgaste na correia de transmissão. Poderá ser evitado que as correias deslizem e devam ser colocadas sob tensão novamente.

O ajuste dos rolos de tensão é feito do seguinte modo (veja fig. 15):

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de continuar !!

1. **⚠ !!** Desacople o cabo da vela de ignição da vela !!
2. Retire todas as porcas 2 da cobertura de segurança 3.

Rolo de tensão para o accionamento da escova. (veja fig. 17)

1. Afrouxe um pouquinho a porca 4 de modo que a tensão saia um pouco de lá.
2. Ajuste o rolo de tensão 5 até alcançar a tensão justa.
3. Controle a tensão da correia, puxando o ponto A com uma tensão de 2.5Kg (5.5lbs), puxando-a. O puxão deverá conter então 2 mm (0.08").
4. Aperte a porca 4.
5. Recoloque a cobertura de segurança 3 e monte todas as porcas 2.
6. Recoloque o cabo da vela de ignição sobre esta.

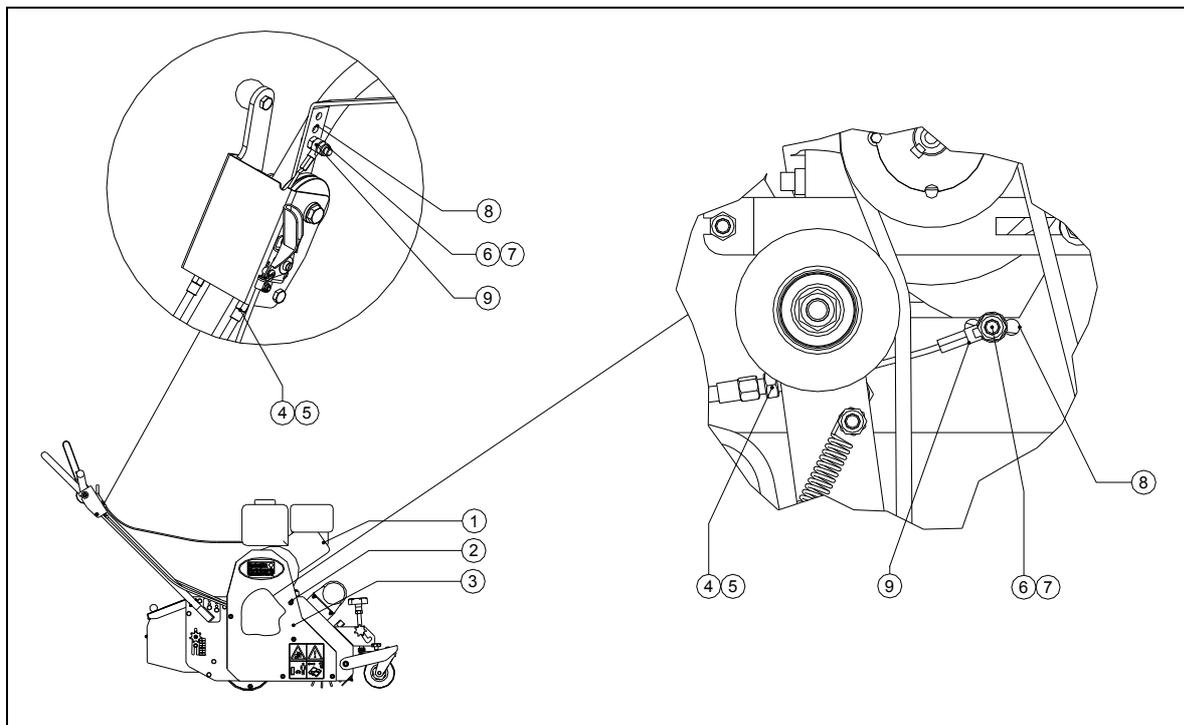


fig. 18

Rolo de tensão progressiva para o accionamento de toda a máquina (Veja fig. 18)

Para o funcionamento correcto do accionamento, é importante que o rolo de tensão seja desligado, que a correia de transmissão possa deslizar e não sejam accionadas. E o rolo de tensão estiver conectado, a correia de transmissão deverá agarrar e ser conectada sem deslizar com a polia do motor.

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

⚠!! Desligue a Verti-Top Walk Behind antes de continuar!!

1. **⚠ !!** Desacople o cabo da vela de ignição da vela !!
2. Retire todas as porcas 2 da cobertura de segurança 3.

O ajuste do rolo de tensão progressivo é feito do seguinte modo:

Primeiramente, para o ajuste delicado:

1. Afrouxe as porcas de coroa 4.
2. Desarrolhe os tubinhos de parafusos 5 até alcançar a tensão justa.
3. Aperta as porcas de coroa 4.

Se a tensão desejada ainda não for alcançada, o cabo poderá também ser ajustado a um grande passo. Prossiga do seguinte modo:

1. Afrouxe as porcas de coroa 4.
2. Desarrolhe os tubinhos de parafusos 5 completamente, e mambos os lados do cabo.
3. Retire os parafusos 6 e as porcas 7 (do lado da alavanca dou do motor).
4. recoloque os parafusos 6 e as porcas 7 nos furos desejados 8.
5. Ligue o cabo 9 com os parafusos 6 e as porcas 7.
6. Aperte os parafusos 6 e as porcas 7.
7. Desarrolhe os tubinhos de parafusos 5 até que a tensão justa seja alcançada.
8. Aperte as porcas de coroa 4.
9. Recoloque a cobertura de segurança 3 e monte todas as porcas 2.
10. Recoloque o cabo da vela de accionamento 1 sobre este.

12.2 SUBSTITUIÇÃO DA PENEIRA VIBRATÓRIA

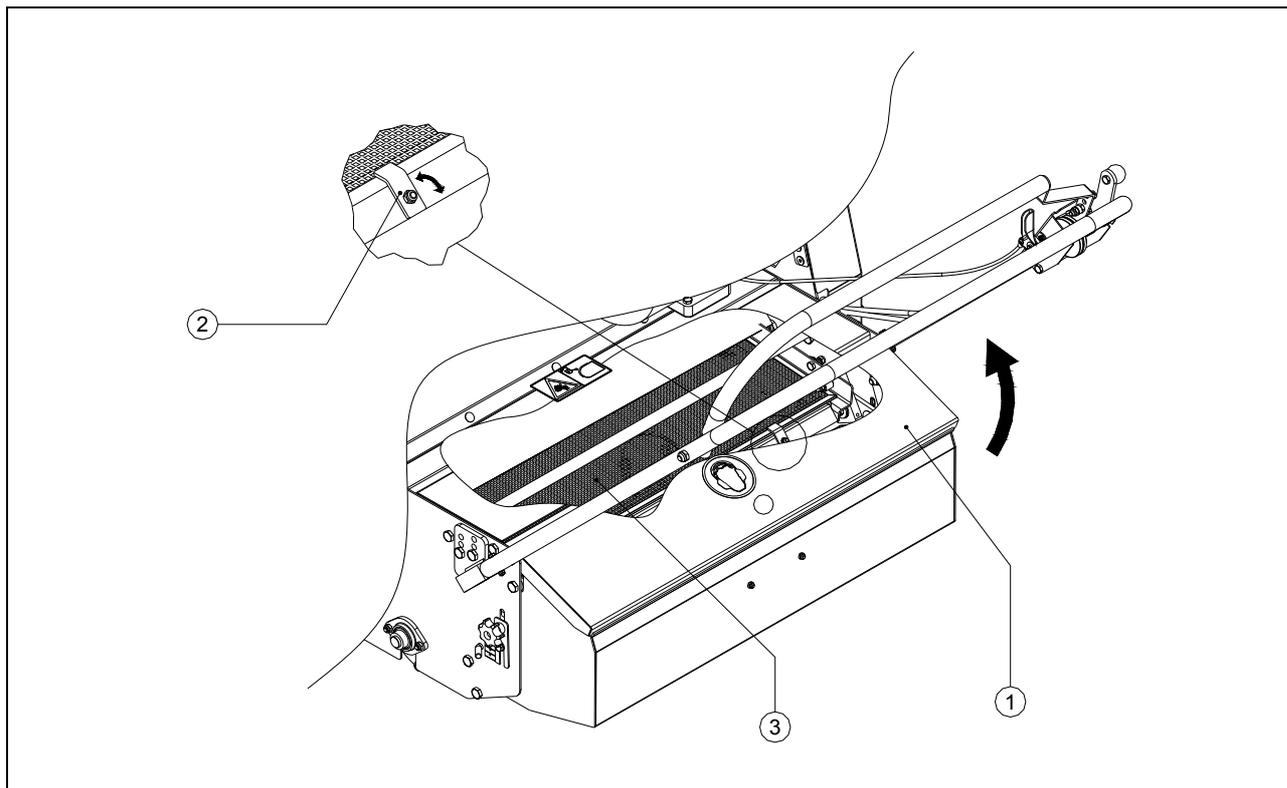


fig. 19

Para o processamento de diversos materiais, são disponíveis peneiras com medidas de passagem diferentes, que podem ser substituídas na Verti-Top Walk Behind. A substituição da peneira vibratória é feita do seguinte modo (veja fig. 19):

⚠ !! assegure-se de que a Verti-Top Walk Behind esteja bem bloqueada e que não possa mover-se!!

1. Abra a janela de inspeção 1.
2. Vire os cliques 2 um quarto de modo que a peneira seja livre.
3. Remova a peneira 3 e substitua-a por um outro exemplar.
4. Vire os cliques 2 novamente de modo que a peneira seja bloqueada.
5. Feche a janela de inspeção 1 cuidadosamente.

13.0 OPÇÕES DE OUTRAS PENEIRAS VIBRATÓRIAS

Se um outro tipo de material deve ser peneirado ou o material possua outras medidas em que a peneira vibratória padrão montada não seja viável, é possível montar uma outra peneira, que tenha uma medida de passagem maior ou menor.

Para a Verti-Top Walk Behind poderão ser fornecidas as seguintes peneiras:

Passagem (mm)	Passagem (polegada)	Número de peça
3.2x3.2	0.13x0.13	458.823.401
4x4	0.16x0.16	458.823.402
5x5	0.2x0.2	458.823.400 (Padrão)
5.5x5.5	0.21x0.21	458.823.403
6x6	0.24x0.24	458.823.404